



## DETERMINAZIONE N. 29 / 2019

### **Determinazione per l'avvio della procedura di valutazione comparativa finalizzata al conferimento di un incarico di lavoro autonomo in qualità di responsabile per la preparazione ed il coordinamento di tutte le attività necessarie alla preparazione e gestione di un Concorso Internazionale di architettura per la riqualificazione della Piazza Transalpina/Trg Evrope nell'ambito della candidatura delle città di Nova Gorica e Gorizia a Capitale europea della Cultura 2025**

#### **IL DIRETTORE**

Premesso che

La Capitale europea della Cultura è un titolo onorifico conferito ogni anno a due città appartenenti a due diversi Stati membri dell'Unione europea, sulla base della decisione n. 445/2014/UE del Parlamento e del Consiglio che istituisce un'azione dell'Unione «Capitali europee della cultura» per gli anni dal 2020 al 2033. I fini di questa celebrazione sono così riassumibili: tutelare la ricchezza e la diversità delle culture presenti in Europa; valorizzare le caratteristiche culturali comuni ai popoli europei; e promuovere il contributo della cultura allo sviluppo a lungo termine della città. L'esperienza dimostra, peraltro, che l'evento è anche un'eccezionale opportunità per la riqualificazione di una città e il rilancio del suo turismo.

Spetta alla Slovenia l'organizzazione dell'iniziativa Capitale europea della Cultura 2025. In data 22/2/2019 il Ministero sloveno per la Cultura ha pubblicato l'avviso di selezione per le città slovene che volessero candidarsi per il titolo. La scadenza per la presentazione del programma culturale (bid book) è stata fissata al 31/12/2019. Entro i primi mesi del 2020 lo Stato sloveno selezionerà, insieme ad una commissione di esperti internazionali e sulla base del programma che verrà presentato da ciascun candidato, la città più adatta. In lizza ci sarà anche Nova Gorica, che intende presentare una candidatura che ha nella cooperazione transfrontaliera con Gorizia il proprio punto di forza. Le due città stileranno un programma condiviso in grado di valorizzare, nel miglior modo possibile, un territorio transfrontaliero unico, interessante e pregno di spirito europeo.

Lo strumento che le due città intendono utilizzare nelle diverse fasi di questo complesso processo è il GECT GO in quanto dotato di competenza sul territorio delle città che lo hanno fondato, utilizzando la metodologia già sperimentata con successo per la gestione di altri progetti transfrontalieri, nonché per l'esecuzione di investimenti transfrontalieri veri e propri, attribuendogli la gestione delle attività operative a fronte del successivo rimborso delle spese sostenute al fine della presentazione del dossier di candidatura nei tempi e con le modalità richieste.

Con deliberazione n. 12 dd. 19/12/2018 "Approvazione del Bilancio preventivo annuale 2019 e pluriennale 2019-2021 e relativi allegati" l'Assemblea del GECT GO ha approvato la partecipazione del GECT GO alle attività operative per l'ufficializzazione della candidatura.

Con nota GECTGO-EZTSGO/2019/0000065OUT dd. 8/2/2019 sono stati definiti con i comuni fondatori il piano finanziario e la nota metodologica relativi alle attività dirette alla realizzazione della candidatura unitaria delle città di Nova Gorica e Gorizia a Capitale europea della Cultura per l'anno 2025.

Nell'ambito della candidatura, il GECT GO sta predisponendo un bando per l'indizione di un Concorso di idee internazionale per la riqualificazione della piazza Transalpina/trg Evrope sotto l'egida dell'UIA, Union Internationale des Architectes – International Union of Architects.

Tra le prime attività avviate vi è la costituzione di un gruppo di lavoro transfrontaliero composto da personale tecnico del Comune di Nova Gorica, del Comune di Gorizia, del GECT GO e di un responsabile della predisposizione del bando di concorso e coordinamento di tutte le attività fino alla proclamazione del vincitore. Il gruppo di lavoro dovrà curare le attività per la predisposizione di tutta la documentazione necessaria all'avvio del Concorso internazionale di architettura e gestire tutte le attività fino alla proclamazione dei vincitori, avvalendosi di un responsabile del coordinamento nonché del supporto di specialisti esterni qualificati.

Il responsabile dovrà in particolar modo:

#### 1. FASE PREPARATORIA

- Presentazione delle regole per preparare e gestire un concorso internazionale di architettura a tutte le parti coinvolte;

- Coordinamento e verifica delle modalità di esecuzione sotto l'egida UIA;
- Predisposizione del piano finanziario;
- Predisposizione del cronoprogramma delle attività;
- Coordinamento e predisposizione della parte contenutistica della documentazione (Coordinamento degli esperti italiani e sloveni);
- Predisposizione della parte contenutistica della documentazione – parte sostanziale della documentazione (incontri con gli esperti nominati dal Comune di Nova Gorica, dal Comune di Gorizia e dal GECT GO);
- Predisposizione dei requisiti di gara (compresa tutta la documentazione);
- Comunicazioni con gli uffici dell'UIA (Paris, France);
- Preparazione del contratto con UIA;
- Preparazione dei documenti di gara;
- Traduzioni in inglese.

#### 1.a. PREDISPOSIZIONE DEI CONTENUTI

- acquisizione della documentazione dal Comune di Nova Gorica e dal Comune di Gorizia (piani urbanistici, altri documenti tecnici, piani attuativi);
- verifica dell'estensione dell'area oggetto della riqualificazione;
- definizione dell'area di progetto;
- definizione dei collegamenti tra l'area di progetto e il potenziale di sviluppo di un'area più ampia;
- predisposizione dei requisiti di gara;
- collaborazione con il Segretariato tecnico;
- Traduzioni in inglese.

#### 1.b. SEGRETARIATO TECNICO –preparazione delle attività di programma

- acquisizione della documentazione esistente (ITA eSLO)
- definizione dell'area di progetto;
- definizione dei collegamenti tra l'area di progetto e il potenziale di sviluppo di un'area più ampia;
- coordinamento e presentazione sul lato italiano;
- illustrazione del programma delle attività;
- recepimento delle indicazioni e presentazione del programma finale sul lato italiano.

### 2. PRIMA FASE ATTUATIVA

- coordinamento con UIA - Apertura del fascicolo del concorso e valutazione iniziale (Questa attività includerà le discussioni ritenute necessarie con l'Organizzatore, includendo potenzialmente una riunione di lavoro e la revisione dei documenti preliminari da parte dei co-direttori della Commissione internazionale concorsi UIA).
- Consultazioni permanenti dell'UIA riguardanti: raccomandazioni per la definizione del concorso, il tipo di competizione, l'ammissibilità, i tempi, i requisiti da presentare, le condizioni; raccomandazioni per il bando, il programma, i documenti di gara; proposte di composizione della giuria internazionale; finalizzazione del bando e dei documenti di gara, Verifica della conformità con i Regolamenti UNESCO per le competizioni internazionali;
- Predisposizione della lettera d'invito e contatti con i possibili membri della giuria;
- Definizione finale della giuria;
- Preparazione del bando di concorso e dei documenti e presentazione all'UIA;
- Predisposizione dei documenti finale;
- Presentazione ed approvazione del programma di concorso;
- Approvazione finale del bando di concorso, dei documenti di gara e del programma da parte dell'UIA e dei membri della giuria;
- Traduzione di tutta la documentazione;
- Predisposizione del bando di concorso per la pubblicazione sul sito Web;
- Assistenza per l'accettazione delle iscrizioni su web;
- Ricezione e smistamento delle richieste – traduzione in inglese;
- Predisposizione delle risposte – traduzione in inglese;
- Predisposizione ed invio delle domande e risposte (FAQ) a tutti i partecipanti.

### 3. SECONDA FASE ATTUATIVA

- Organizzazione delle riunioni della giuria;
- Contatti con i membri della giuria;
- Gestione dei piani di arrivo/partenza della giuria
- Crittatura codici, sostituzione dei numeri di serie sugli elaborati pervenuti;
- Redazione del verbale;

- organizzazione del lavoro del Segretariato Tecnico;
- verifica delle registrazioni;
- verifica dei requisiti di bando:
- Redazione dei verbali;
- Predisposizione del report finale della giuria;
- Coordinamento del lavoro della giuria;
- Traduzioni in inglese;
- coordinamento delle riunioni della giuria;
- preparazione dei contratti;
- Assistenza alla conferenza stampa;
- Contatti con i vincitori;
- supervisione di tutte le fasi del concorso.

L'incarico avrà durata di un anno e decorrerà dalla firma del contratto;

Il compenso forfettario e onnicomprensivo è pari a € 59.000,00 (cinquantanovemila/00), IVA e qualsivoglia onere o cassa inclusi, spese di viaggio incluse.

Visto che con deliberazione n. 12 dd. 19/12/2018 "Approvazione del Bilancio preventivo annuale 2019 e pluriennale 2019-2021 e relativi allegati" con cui l'Assemblea del GECT GO ha approvato la partecipazione del GECT GO alle attività operative per l'ufficializzazione della candidatura e pertanto la prestazione richiesta è inerente alle finalità istituzionali del GECT GO,

Visto che la predisposizione di un bando sotto l'egida dell'UIA in conformità con i Regolamenti UNESCO è particolarmente complesso e nessuno dei dipendenti del GECT GO risulta possedere la specifica competenza necessaria,

Visto che per l'espletazione dell'incarico esterno è necessaria una figura con particolare esperienza nella predisposizione e coordinamento di concorsi internazionali di architettura ed in particolare di quelli sotto l'egida UIA in conformità con i Regolamenti UNESCO,

Ritenuto opportuno eseguire una procedura di valutazione comparativa, a scopo conoscitivo ed esplorativo, attraverso idonee forme di pubblicità, in previsione di procedere alla stipula dell'incarico di lavoro autonomo (artt. 2222 e 2228 del Codice Civile),

Verificato che con deliberazione dell'Assemblea n. 12 dd. 19/12/2018 è stato approvato il bilancio previsionale del GECT GO per gli anni 2019-2021 e che per la spesa in oggetto vi è la corrispondente copertura finanziaria.

Visti

La propria competenza a procedere ai sensi dell'art. 4.2, del Regolamento per l'organizzazione interna del GECT GO - "Compiti del Direttore" del 27 novembre 2015;

Ricordato che il GECT GO è organismo di diritto pubblico la cui natura pubblica è stata espressamente riconosciuta con l'iscrizione, ai sensi dell'art. 1 del D.P.C.M. 6 ottobre 2009, nel Registro GECT presso la Presidenza del Consiglio dei Ministri del Governo Italiano – Dipartimento per gli Affari regionali (iscrizione n. 3 dd. 15 settembre 2011 e succ. mod. dd. 17 febbraio 2014);

Tutto ciò premesso e considerato

## **DETERMINA**

1. richiamato quanto esposto in premessa, di prendere atto che vi è la necessità di procedere all'avvio di una valutazione comparativa finalizzata al conferimento di un incarico di lavoro autonomo in qualità di responsabile per la preparazione ed il coordinamento di tutte le attività necessarie alla preparazione e gestione di un Concorso Internazionale di architettura per la riqualificazione della Piazza Transalpina/Trg Evrope nell'ambito della candidatura delle città di Nova Gorica e Gorizia a Capitale europea della Cultura 2025 per un compenso forfettario e onnicomprensivo pari a € 59.000,00 (cinquantanovemila/00), IVA e qualsivoglia onere o cassa inclusi, spese di viaggio incluse.
2. di procedere all'individuazione del soggetto di cui sopra tramite avviso pubblico di procedura di valutazione comparativa finalizzata al conferimento di un incarico di lavoro autonomo;
3. di prendere atto dell'esistenza della copertura per la spesa in oggetto;
4. di adottare la determinazione a contrarre predisposta dal Responsabile del Procedimento con i contenuti esposti in premessa, di approvare l'Avviso Pubblico ed i relativi allegati e di autorizzare lo

stesso a predisporre tutti gli atti ed a compiere tutte le attività necessarie per il corretto e razionale svolgimento delle procedure.

Gorizia, 03/04/2019

Il RUP

Dott. arch. Fabiana Pieri

---

Il Direttore del GECT GO

dott.ssa Sandra Sodini

---